

Trayport® Joule Direct | Газов хъб Балкан | Ръководство за потребителя

**ПРОГРАМА ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ГАЗ (УСЛУГА
ПО ПОГ)**

(Валидно за 09.12.2019 г.)

Версия 01

■ КОЛИЧЕСТВА И ПРОДУКТИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ПРОДАЖБА

Общественият доставчик предлага за продажба на организирания пазар за природен газ не по-малко от 2 220 000 MWh през 2020 г.

На първия търг на 9 декември 50% от общото количество (1 110 000 MWh) са предназначени за продажба като годишен продукт. Минималното количество, което може да бъде разпределено на един участник е 5 000 MWh, а максималното е 33% (366 300 MWh) от общото количество, предлагано за този търг.

Другите 50% (1 110 000 MWh) са разделени в дванадесет отделни продукта, всеки по 92 500 MWh. Минималното количество, което може да бъде разпределено на един участник е 833 MWh, а максималното е 33% (30 525 MWh) за всеки отделен продукт.

Незакупените в първия търг количества се предлагат съгласно принципите по т. 8 на одобреното Споразумение.

■ ТАКСИ ЗА УЧАСТИЕ

Участниците в търгове за освобождаване на природен газ, които не участват на други сегменти на платформата на Газов Хъб Балкан ЕАД, не заплащат членска такса.

Купувачите заплащат на Газов Хъб Балкан ЕАД съответната такса за транзакция в размер на 0.05 лв./MWh до 10 число на месеца, следващ търга на банковата сметка, посочена от Газов Хъб Балкан ЕАД според тръжните резултати, представени от платформата.

Булгаргаз ЕАД не заплаща такса за транзакция за изпълнението на програмата за освобождаване на природен газ.

■ ТЪРГУВАНИ ПРОДУКТИ

За търгове, част от търговската платформа Газов Хъб Балкан ЕАД се използва електронна среда. Платформата е на английски език с цел осигуряване на равнопоставени условия за всички участници. Търговете се провеждат чрез ПОГ сегмент на платформата, което е софтуерна решение на Газов Хъб Балкан ЕАД за целите на ПОГ. Платформата предоставя по електронна поща на клиентите, които са участвали, цялата необходима информация за провеждането на търгове и актуализирането на информация за тях, както и резултатите от търговете.

ПОГ сегмента на платформата Газов хъб Балкан ЕАД не предлага на търговете продукти, които са финансови инструменти и деривативи по смисъла на Директива 2014/65/ЕС от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти, изменяща Директива 2002/92/ЕС и Директива 2011/61/ЕС.

Продуктите съгласно търга от 9 декември 2019 следва да се закупят за пренос и доставка до крайни доставчици или клиенти, директно или чрез търговци, присъединени към газопреносната система на Република България, за да се гарантира сигурност на доставките в страната.

Участниците имат право да предлагат само една оферта. Всяка подадена оферта изцяло заменя всички предходни оферти.

Периодът за наддаване по всички търгове е от 10:00 ч. до 16:00 ч. в определените за провеждане на търгове дни.

Газов Хъб Балкан ЕАД има правото да приеме за валидни оферти, които са подадени до 120 секунди преди 10:00 ч. или до 120 секунди след 16:00 ч. по технически причини и/или причини, свързани със забавяне на комуникацията между сървърите на клиентите и сървъра на платформата за търговия.

Всички разпоредби на ПОГ споразумението са одобрени от регулатора на 29 ноември 2019 г. с Решение по Протокол № 209, т. 2 и са приложими и имат предимство пред настоящото Ръководство за потребителя в случай на несъответствия.

■ ИНСТАЛИРАНЕ НА ЕКРАН JOULE

За да се свържете с Joule Direct, ще трябва да инсталиране екран Joule front-end, като използвате Microsoft ClickOnce линка по-долу. В допълнение, по-долу ще намерите техническите предпоставки.

Joule Link	Joule Installation Link
Предпоставки	Microsoft .NET Framework 4.7.2

■ МРЕЖОВА СВЪРЗАНОСТ

Може да са необходими промени в firewall, за да може успешно да се свържете с Joule Direct.

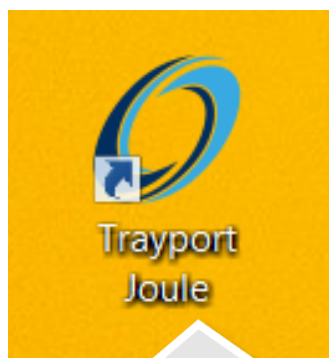
Препоръчваме да препратите информацията по-долу до ИТ отдела Ви, за да потвърдят свързаност и да оторизират всички необходими промени.

Моля да обърнете внимание, че системата Trayport Joule Direct приема само сигурни връзки чрез TLS/SSL. За да позволите това, ще трябва да разрешите HTTP свързаност към Thawte revocation server (Вж. по-долу). За подробности относно TLS/SSL в системата на Trayport , моля вижте стр.5, Глава 1.3 (TLS/SSL & сертификати) на Ръководството Директна връзка към Joule (вж. линка по-горе).

Разпределени IP блокове на Trayport	91.233.152.0/22 (91.233.152.0 - 91.233.155.255)
Порт	443
Документация	Joule Direct Connectivity Guide
Revocation Server	http://*.symcb.com/ *

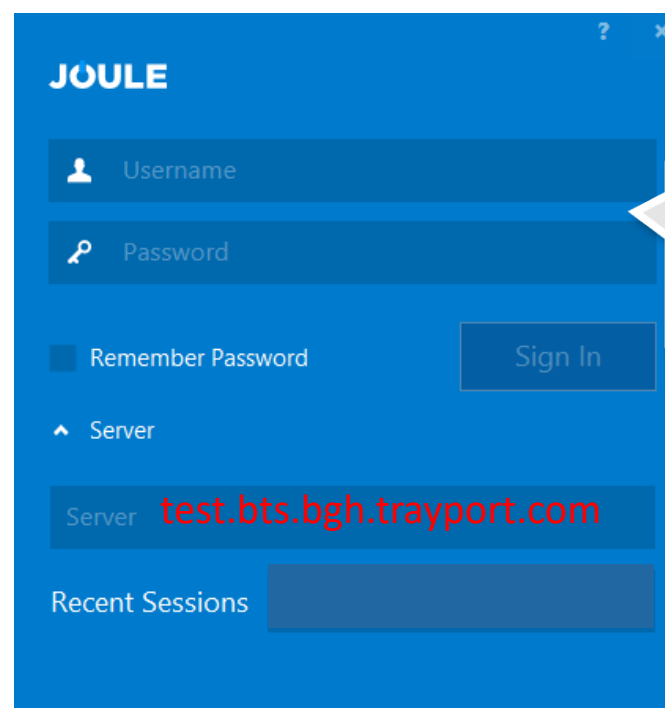
- КАК ДА ВЛЕЗЕТЕ В JOULE

ИКОНА TRAYPORT JOULE



Два пъти кликнете върху иконата на Trayport Joule, за да стартирате търговския екран, а след това ще се появи прозорец за вписване.

ПРОЗОРЕЦ ЗА ВПИСВАНЕ

The image shows the Trayport Joule login window. It has a blue header with the 'JOULE' logo. Below the header are two input fields: 'Username' and 'Password'. There is a 'Remember Password' checkbox and a 'Sign In' button. Below these is a 'Server' dropdown menu with the value 'test.bts.bgh.trayport.com'. At the bottom, there is a 'Recent Sessions' section with a blue bar.

Попълнете този прозорец с потребителското име и паролата, предоставени от ГХБ

Когато отворите Joule за първи път, първоначално работният Ви екран ще изглежда така, както е показано на картинката по-долу:

1
ЕКРАН НА ПАЗАРА
(МЕСЕЧЕН ТЪРГ)

2
ЕКРАН НА ПАЗАРА
(ГОДИШЕН ТЪРГ)

3
СПИСЪКА ЗА
НАБЛЮДЕНИЕ

4
РЕГИСТЪР НА
ОФЕРТИТЕ

The screenshot displays the Joule trading platform interface. The top navigation bar includes 'JOULE', 'Auction', 'Months', and 'Years'. The main content area is divided into four sections, each highlighted with a numbered callout:

- 1. Monthly Auction:** A table showing auction data for various months (Dec-19, Jan-20, Feb-20, Mar-20, Apr-20, May-20, Jun-20, Jul-20, Aug-20, Sep-20, Oct-20, Nov-20, Dec-20). Columns include Code, Qty, Bid, Ask, and Code.
- 2. 2020 Auction:** A table showing auction data for the year 2020. Columns include Code, Qty, Bid, Ask, and Code.
- 3. Watchlist:** A table showing a list of active orders. Columns include Code, Qty, Bid, Ask, and Code.
- 4. Order Book:** A table showing the order book for various instruments. Columns include Group, Product, Contract, Venue, Code, Qty, Bid, Ask, and Code.

The bottom of the screen shows a 'Connected' status indicator.



ЦЕНА „КУПУВА“

Оферти на купувачите за закупуване

- МИНИМАЛНО КОЛИЧЕСТВО: 833 MWh/месец
- МАКСИМАЛНО КОЛИЧЕСТВО: 30 525 MWh/месец
- ЦЕНОВА СЪТЪПКА: 0.10 лв./MWh

ЦЕНА „ПРОДАВА“

Обществения доставчик предлага

92 500 MWh всеки месец

Цена “продава” е определена на 40.00 лв./MWh (за теста)

НАЙ-ДОБРАТА ОФЕРТА (най-добра цена) е посочена най-отгоре на колоната. За да видите всички налични оферти, натиснете + и иконите вдясно от името на договора.

КЛАСИРАНЕ НА ОФЕРТИТЕ

Системата ще покаже най-високите ценови оферти най-отгоре, а най-малките - най-отдолу.



СОБСТВЕНИ ОФЕРТИ

Собствените Ви оферти по подразбиране се показват на яркозелен фон.

Monthly Auction						
GRP						
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+ - Jan-20	BGH	30525	43.0	40.0	92500	BGH
	BGH	25000	41.5			
	BGH	10000	41.0			
+ - Feb-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
	BGH	12500	42.0			
	BGH	15000	41.0			
+ - Mar-20	BGH	30000	42.5	40.0	92500	BGH
	BGH	25000	42.0			
	BGH	10000	41.5			
+ - Apr-20	BGH	20000	43.0	40.0	92500	BGH
+ - May-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Jun-20	BGH	30525	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Jul-20	BGH	30525	41.0	40.0	92500	BGH
+ - Aug-20	BGH	10000	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Sep-20	BGH	25000	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Oct-20	BGH	15000	43.5	40.0	92500	BGH
+ - Nov-20	BGH	10000	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Dec-20	BGH	12000	43.0	40.0	92500	BGH

КОЛИЧЕСТВО ЗА ПРОДАЖБА

В рамките на търга всеки участник ще вижда 33% от общото предложено количество, което ще има правото да закупи, т.е. 30 525



ЦЕНА „КУПУВА“

Оферти на купувачите за закупуване

- МИНИМАЛНО КОЛИЧЕСТВО: 5 000 MWh на година
- МАКСИМАЛНО КОЛИЧЕСТВО: 366 300 MWh на година
- ЦЕНОВА СЪПКА: 0.10 лв./MWh

ЦЕНА „ПРОДАВА“

Обществения доставчик предлага

1 110 000 MWh за годината

Цена “продава” е определена на 40.00 лв./MWh (за теста)

НАЙ-ДОБРАТА ОФЕРТА (най-добра цена) е посочена най-отгоре на колоната. За да видите всички налични оферти, натиснете + иконите вдясно от името на договора.

КЛАСИРАНЕ НА ОФЕРТИТЕ
Системата ще покаже най-високите ценови оферти най-отгоре, а най-малките - най-отдолу.



2020 Auction

		Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+	- Cal Yr 20	BGH	366300	42.5	40.0	1110000	BGH
		BGH	10000	42.0			
		BGH	25000	40.5			

НАЙ-ДОБРА ОФЕРТА

КОЛИЧЕСТВО ЗА ПРОДАЖБА

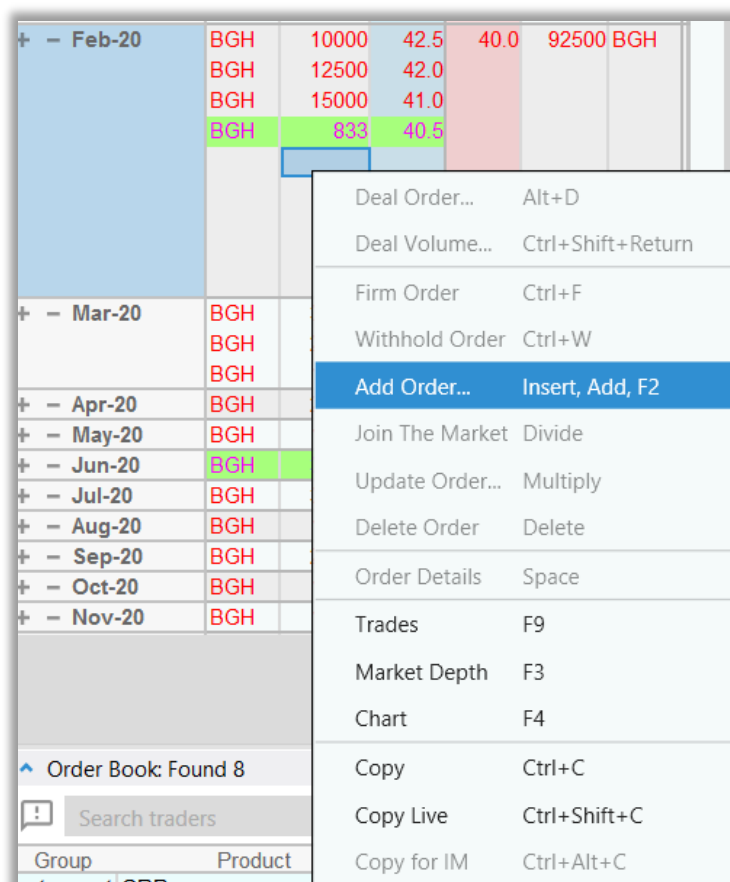
В рамките на търга всеки участник ще вижда 33% от общото предложено количество, което ще има правото да закупи, т.е. 366 300

СОБСТВЕНИ ОФЕРТИ

Собствените Ви оферти по подразбиране се показват на яркозелен фон.

За да въведете офертата си на пазара:

1. Кликнете с десен бутон на клетката на екрана на пазара или изберете “Добави оферта, „Add order”.
2. Два пъти кликнете на празна клетка
3. Изберете клетка от екрана на пазара и натиснете Insert, F2 или натиснете Enter



The screenshot displays a trading interface with a table of market data and a context menu overlaid on it.

Month	Product	Volume	Price	Order Type	Order Price	Order Volume	Order Type
Feb-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH	
	BGH	12500	42.0				
	BGH	15000	41.0				
	BGH	833	40.5				
Mar-20	BGH						
	BGH						
	BGH						
Apr-20	BGH						
May-20	BGH						
Jun-20	BGH						
Jul-20	BGH						
Aug-20	BGH						
Sep-20	BGH						
Oct-20	BGH						
Nov-20	BGH						

The context menu is open, showing the following options:

- Deal Order... Alt+D
- Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
- Firm Order Ctrl+F
- Withhold Order Ctrl+W
- Add Order... Insert, Add, F2**
- Join The Market Divide
- Update Order... Multiply
- Delete Order Delete
- Order Details Space
- Trades F9
- Market Depth F3
- Chart F4
- Copy Ctrl+C
- Copy Live Ctrl+Shift+C
- Copy for IM Ctrl+Alt+C

At the bottom of the interface, there is a section for "Order Book: Found 8" and a "Search traders" input field.

ВЪВЕЖДАНЕ НА ОФЕРТА ЗА ПОКУПКА

При въвеждане на оферта за покупка, в горната лява част на диалоговия прозорец се показва зелена икона B.

- Минимално количество 833 MWh/месец
- Максимално количество: 30 525 MWh/месец
- Всеки участник може да въведе само 1 оферта
- Участникът може да актуализира офертата си (цена/количество)
- Цената и количеството са задължителни полета.

Име на договора = избран месец

B

GRP Feb-20

Price

Quantity

833

AoN

Total Quantity

Price Delta

833

Status

Expiry

Firm

Good 'til Cancelled

Bid

Cancel

Неактивно поле
Моля не използвайте

Използвайте това меню, за да зададете статуса на вашата оферта. Офертите могат да бъдат зададени като Твърди (валидни на пазара) или Задържани (временно премахнати от пазара)

Неактивно поле
Good' till Cancelled only

След като сте попълнили цена и количество, ще можете да въведете офертата на пазара, като кликнете върху ОФЕРТА

Bid

Monthly Auction						
GRP						
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+ - Dec-19				40.0	92500	BGH
+ - Jan-20	BGH	30525	43.0	40.0	92500	BGH
+ - Feb-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Mar-20	BGH	30000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Apr-20	BGH	20000	43.0	40.0	92500	BGH
+ - May-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Jun-20	BGH	30525	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Jul-20	BGH	30525				
+ - Aug-20	BGH	10000				
+ - Sep-20	BGH	25000				
+ - Oct-20	BGH	15000				
+ - Nov-20	BGH	10000				
+ - Dec-20	BGH	12000				

Deal Order... Alt+D
Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
Firm Order Ctrl+F
Withhold Order Ctrl+W
Add Order... Insert, Add, F2
Join The Market Divide
Update Order... Multiply
Delete Order Delete
Order Details Space
Trades F9
Market Depth F3
Chart F4
Copy Ctrl+C
Copy Live Ctrl+Shift+C
Copy for IM Ctrl+Alt+C

Order Book: Found 7

Search traders

Кликнете с десния бутон върху
офертата, маркирана в зелено и
изберете АКТУАЛИЗИРАНЕ НА
ОФЕРТАТА

Monthly Auction						
GRP						
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+ - Dec-19				40.0	92500	BGH
+ - Jan-20	BGH	30525	43.0	40.0	92500	BGH
+ - Feb-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Mar-20	BGH	30000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Apr-20	BGH	20000	43.0	40.0	92500	BGH
+ - May-20	BGH	10000	42.5	40.0	92500	BGH
+ - Jun-20	BGH	30525	42.0	40.0	92500	BGH
+ - Jul-20	BGH	30525				
+ - Aug-20	BGH	10000				
+ - Sep-20	BGH	25000				
+ - Oct-20	BGH	15000				
+ - Nov-20	BGH	10000				
+ - Dec-20	BGH	12000				

Deal Order... Alt+D
Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
Firm Order Ctrl+F
Withhold Order Ctrl+W
Add Order... Insert, Add, F2
Join The Market Divide
Update Order... Multiply
Delete Order Delete
Order Details Space
Trades F9
Market Depth F3
Chart F4
Copy Ctrl+C
Copy Live Ctrl+Shift+C
Copy for IM Ctrl+Alt+C

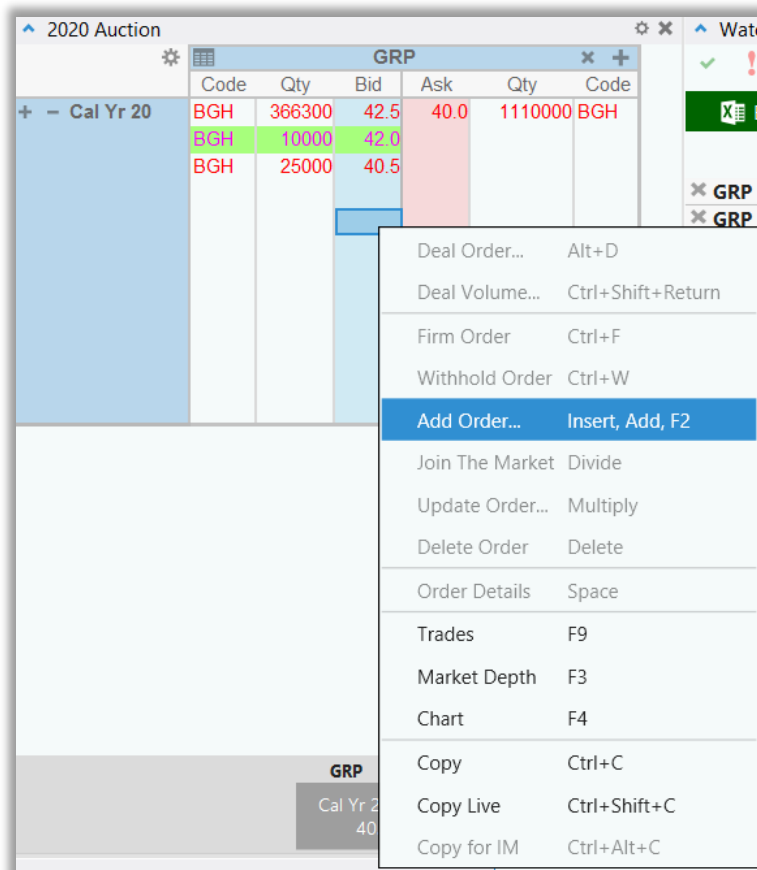
Order Book: Found 7

Search traders

Кликнете с десния бутон върху
офертата, маркирана в зелено и
изберете ИЗТРИВАНЕ НА ОФЕРТАТА

За да въведете офертата си на пазара:

1. Кликнете с десен бутон на клетката на екрана на пазара или изберете “Добави оферта”.
2. Два пъти кликнете на празна клетка
3. Изберете клетка от екрана на пазара и натиснете Insert, F2 или натиснете Enter



2020 Auction					
GRP					
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty
+	Cal Yr 20	BGH	366300	42.5	1110000 BGR
		BGH	10000	42.0	
		BGH	25000	40.5	

- Deal Order... Alt+D
- Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
- Firm Order Ctrl+F
- Withhold Order Ctrl+W
- Add Order... Insert, Add, F2**
- Join The Market Divide
- Update Order... Multiply
- Delete Order Delete
- Order Details Space
- Trades F9
- Market Depth F3
- Chart F4
- Copy Ctrl+C
- Copy Live Ctrl+Shift+C
- Copy for IM Ctrl+Alt+C

ВЪВЕЖДАНЕ НА ОФЕРТА ЗА ПОКУПКА

При въвеждане на оферта за покупка, в горната лява част на диалоговия прозорец се показва зелена икона В.

- Минимално количество 5.000 MWh на година
- Максимално количество: 366.300 MWh на година
- Всеки участник може да въведе само 1 оферта
- Участникът може да актуализира офертата си (цена/количество)
- Цената и количеството са задължителни полета.

Наименование на договора = календарна година 2020

Молим не попълвайте AoN полето

Използвайте това меню, за да зададете статуса на вашата оферта. Офертите могат да бъдат зададени като Твърди (валидни на пазара) или Задържани (временно премахнати от пазара)

Молим не попълвайте полето за валидност на офертата

След като сте попълнили цена и количество, ще можете да въведете офертата на пазара, като кликнете върху ОФЕРТА

Bid

2020 Auction

GRP						
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+ - Cal Yr 20	BGH	366300	42.5	40.0	1110000	BGH
	BGH	10000	42.0			
	BGH	250				

- Deal Order... Alt+D
- Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
- Firm Order Ctrl+F
- Withhold Order Ctrl+W
- Add Order... Insert, Add, F2
- Join The Market Divide
- Update Order... Multiply**
- Delete Order Delete
- Order Details Space
- Trades F9
- Market Depth F3
- Chart F4
- Copy Ctrl+C
- Copy Live Ctrl+Shift+C
- Copy for IM Ctrl+Alt+C

Кликнете с десния бутон върху
офертата, маркирана в зелено и
изберете АКТУАЛИЗИРАНЕ НА
ОФЕРТАТА

2020 Auction

GRP						
	Code	Qty	Bid	Ask	Qty	Code
+ - Cal Yr 20	BGH	366300	42.5	40.0	1110000	BGH
	BGH	10000	42.0			
	BGH	250				

- Deal Order... Alt+D
- Deal Volume... Ctrl+Shift+Return
- Firm Order Ctrl+F
- Withhold Order Ctrl+W
- Add Order... Insert, Add, F2
- Join The Market Divide
- Update Order... Multiply
- Delete Order Delete**
- Order Details Space
- Trades F9
- Market Depth F3
- Chart F4
- Copy Ctrl+C
- Copy Live Ctrl+Shift+C
- Copy for IM Ctrl+Alt+C

Кликнете с десния бутон върху
офертата, маркирана в зелено и
изберете ИЗТРИВАНЕ НА ОФЕРТАТА

■ ТРЪЖЕН МЕХАНИЗЪМ ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ

В рамките на търговете за освобождаване ще бъде приложена ценова стъпка от 0,10 лв./MWh върху началната цена и се предлага цена за MWh.

Платформа на Газов Хъб Балкан ЕАД - ПОГ сегментът автоматично класира офертите според най-високата предложена цена.

Ако две или повече оферти са еднакви по отношение на цените, Платформата ще класира офертите в пропорционално намалени количества, така че общото количество, предложено от Булгаргаз ЕАД на търга да не бъде надвишено.

До 48 часа след края на всеки търг, Газов Хъб Балкан ще представи на Булгаргаз ЕАД резултатите, за да бъдат сключени съответните договори за покупко-продажба.

■ МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ТРАНЗАКЦИИТЕ ЗА ДОСТАВКА И ПОКУПКА НА ПРОДУКТИТЕ И ТОЧКА НА ДОСТАВКА

Мястото на извършване на транзакциите по доставка и покупка на продуктите е платформата на Газов Хъб Балкан ЕАД - ПОГ сегмент.

Точката за доставка и за смяна на собствеността на газа е ВТТ.

■ ПРАВО НА ОТМЯНА НА ТЪРГОВЕ

„Газов Хъб Балкан“ ЕАД може да анулира всеки от проведените търгове и да насрочи нова дата за търг, до 48 ч. след провеждане на всеки от търговете, в случай на техническа и/или човешка грешка.

В случай, че грешките не се отразяват негативно на предложената цена и/или закупено количество от участниците, „Газов Хъб Балкан“ ЕАД не анулира търга, а в случай на необходимост актуализира класирането на офертите, до 48 ч. след провеждане на всеки от търговете и/или декласира участникът, извършил грешката.